

COURSE DESCRIPTION

Study program		Theological-catechetical program		
Module				
Type and level of studies		<i>Academic studies- basic studies</i>		
Course name		Church Slavonic Language		
Teacher (lectures)		Dr. Zoran Ranković		
Teacher/Associate (exercises)		Dr. Zoran Ranković		
Teacher/Associate (additional forms of				
ECTS	6	Course status (obligatory/elective)	Elective	
Attendance	Enrolled in basic academic studies/theological-catechetical program			
Course objectives	The purpose of this course is to acquire knowledge of the Church Slavonic Language for use in professional theological work, linguistics, and translation (The application of acquired knowledge on both received Slavonic texts and in the translation process).			
Learning outcomes	Possession of a theoretical-methodical competency in structural-semantic analysis of Church Slavonic texts with the goal of creating adequate translations into the standard Serbian language, familiarity with the lexical-phraseological, grammatical, and stylistic problems in translation, possession of the most essential skills for translation and acquiring the skills to use lexicographic manuals.			
Course content				
Lectures	An Outline of the Church Slavonic Language. Church Slavonic as a liturgical language. Church Slavonic throughout history. Serbs and Church Slavonic. The Church Slavonic alphabet. Basic reading rules. The phonetic and phonological system of Church Slavonic. The morphological system of Church Slavonic. Types of words: classification, general grammatical meaning and partial grammatical categories, lexical-grammatical groups, aspects (example forms). The formation of words in the Church Slavonic language. The Syntax of Church Slavonic. Church Slavonic lexicon. The Church Slavonic language today: functional and sociolinguistic aspects.			
Practical classes (exercises, additional forms of classes, research work)	Interpretation of selected texts. Phonetic, spelling/orthographic and morphological analysis of selected texts. Derivative, etymological, syntactic, lexical, and formative analysis of selected texts.			
Literature				
	1	Z. Ranković, Gramatika crkvenoslovenskog jezika. Belgrade 2011.		
	2	P. Đorđić, Karakterisika savremenog izgovora crkvenog jezika. Bogoslovlje, Belgrade 1931, no. 3, pp. 236-245.		
	3	Z. Ranković, Napomene o crkvenoslovenskom jeziku u Srba. Crkvene studije, III, Niš 2006, no. 3, pp. 299-305.		
	4	Z. Ranković, Ukratko o transkripciji crkvenoslovenskih tekstova. Godišnjak, VII, Foča 2008, no. 7, pp. 59-67.		
	5	S. Petković, Rečnik crkvenoslovenskoga jezika. Sremski Karlovci 1935.		
Number of hours per week				
Lectures	Exercises	Additional forms of classes	Research work	Other classes
1	1			
Coursework methods	Verbal-textual, textual, demonstrative			
Knowledge evaluation (maximum number of points 100)				
Pre-exam requirements	Points	Final exam	Points	
Class activity	25	Written exam	25	

Practical classes	25	Oral exam	25
Colloquia			
Seminars			